



“Sydney School” Genre Analysis: Theory and Practice

Peiwen Zhang

School of Foreign Language, Sun Yat-sen University, Guangzhou, China

Email address:

pwzhang@163.com

To cite this article:

Peiwen Zhang. “Sydney School” Genre Analysis: Theory and Practice. *Asia-Pacific Journal of Humanities and Social Sciences*. Vol. 1, No. 2, 2019, pp. 26-29.

Received: September 19, 2019; **Accepted:** October 22, 2019; **Published:** October 29, 2019

Abstract: The paper explores “Sydney School” genre analysis theory and its application in pedagogical contexts. It introduces the origin and early works of Systemic Functional Linguistics genre studies, its theoretical framework of modelling context as register, mapping culture as system of genres, as well as identification and classification of genres. The study has theoretical and practical significance in describing and exploring the nature of generic structures and the relations among different genres.

Keywords: Genre, Register, Context, Systemic Functional Linguistics

“悉尼学派”体裁分析理论及其应用

张佩雯

中山大学外国语学院，广州，中国

邮箱

pwzhang@163.com

摘要: 本文旨在探讨“悉尼学派”体裁分析理论及其教学应用研究。文章介绍了系统功能语言学体裁分析的起源和早期研究，探讨系统功能语言学语域作为语境模型理论，文化作为体裁系统理论，以及体裁辨认和分类的理论和方法，对描述和探索体裁结构的本质，研究体裁间关系具有理论和现实的意义。

关键词: 体裁，语域，语境，系统功能语言学

1. 引言

近年来，体裁分析日益受到语言研究者的关注。体裁分析的研究背景复杂，各学派对体裁的认知和分析方法也不尽相同。系统功能语言学体裁研究由于其研究机构主要位于悉尼大学语言学系，所以被称为“悉尼学派”。Michael Halliday[1-4]创建的系统功能语言学为描述和解释语言提供了强大的理论依据。系统功能语言学认为语言是符号系统，是意义潜势的系统网络。它研究的是语言及其在社会语境中的功能。

系统功能语言学认为语言是语境中的话语。其语境概念可以追溯到人类学家Malinowski。通过观察Trobriand岛上居民的语言并且将其介绍给欧洲读者，Malinowski[5]将社会语境分为两个层次—情景语境和文化语境，认为语言深深扎根于语言使用者的文化、社会和风俗，只有结合情景和文化语境才能理解话语。Firth[6]进一步发展了Malinowski的语境理论，认为语言是一种社会行为。Firth发展了Malinowski的情景语境概念，将其融入其语言模式并用更加笼统和抽象的术语加以解释。Firth创建了图式(schema)展示语境变量。Halliday进一步发展了Firth的情景语境理论，建议以更加抽象的术语体现情景。

本文将从语域作为语境模型，文化作为体裁系统，以及体裁的辨认和分类等方面介绍系统功能语言学“悉尼学派”体裁分析理论及其应用。

2. 语域作为语境模型

语域是系统功能语言学语境模型的主要构成部分。语域的定义为“通常与某一情景类型相联系的文化成员所使用的意义资源构型，是特定社会语境中容易获得的意义潜势。”[1]语域包括语场、语旨和语式三个子范畴。语场是语篇的内容；语旨指参与者之间的角色关系。语式指语言在语篇中的作用以及语言交际的渠道或媒介。语域是由语言元功能体现的。Halliday将语言的功能归纳为人际功能、概念功能和语篇功能三大元功能。语场制约语言的概念功能，语旨制约语言的人际功能，语式制约语言的语篇功能。“语场、语旨和语式共同作用，通过语域的指定而制约语篇；同时它们又通过意义的功能成分系统性地和语言系统相联系”[1]。下表列出了Halliday的语境模型。

表1 语域和元功能之间的关系（见[7, 8]）。

语域（语境的组织）	元功能（语言的组织）
语场“发生了什么事”	概念（构建内容的资源）
语旨“谁参与了”	人际（实现交际的资源）
语式“语言扮演什么角色”	语篇（组织语篇的资源）

Martin和Halliday语域观不同[7-11]。他认为语域是语场、语旨和语式的集合，是情景语境概念。Martin沿袭Hjelmslev隐含符号学概念，建议“将语场、语旨和语式理解为隐含符号”[9]。语域成为语场、语旨和语式的覆盖词（cover term）。语域是语言的内容层面，而语言是语域的表达层面。语言体现了社会语境，而语言的元功能体现了语域变量。情景语境的语场、语旨和语式共同协作，构建了语篇的语域。

语场主要是由概念元功能体现的。Martin发展了Halliday的语场概念，将语场定义为“以一些全球性体制目的（global institutional purpose）为定位的一套活动序列”[10]。例如“语言学，网球，烹饪，酿酒，园艺，养狗，电影，建筑，缝纫，赛车，哲学，航海，建造，象棋，战争，政治，宗教等等”[10]。语场有精确度，可以分成次语场。语篇中可以有一个或多个语场，换言之，语篇可以混合语场。和其它符号范畴一样，语场界定具有易变和不清晰等特点，而这正是意义演变的必要因素[10]。Martin将语场维度细分如下[10]：

1. 活动，人物，地点，事物和质量的分类关系（taxonomies）
2. 和人物，地点，事物和质量相关的活动构型以及和质量相关的人物，地点和事物构型
3. 上述构型的活动序列

语旨是由语言的人际元功能体现的。Martin的语旨理论是由Poynton[12]的语旨模型发展而来的（见[10, 13]）。他认为语旨有两个主要变量，权力（power）和一致性（solidarity），分别代表了人际关系的垂直和水平维度。权力用来概括地位的平等和不平等。权力的不平等地位包

括五个变量：代，性别，种族，能力和阶层[13]。受Bernstein影响，Martin & Rose[13]认为权力的五个不平等地位变量限制了人们进入教育，职业，宗教和娱乐等层级体系。因而在很多语篇中，权力不仅和语旨相关，也和语场相关。Poynton[12]提议一致性的两个体现原则：扩展和收缩。扩展是指如果交际者关系越近，交流的意义越多。态度的扩展很强大，因为人们通过交流情感创建联结。收缩指的是交流信息所需的努力。通常，人们越是互相了解，用来交流的语言就越不明确。

语式是指语言在体现社会活动中所起的作用，指的是交流采用的渠道或媒介，主要是通过语言的语篇元功能实现。语式不仅包括书面和口头语言，还有很多其它选择。Martin[10, 14]从另外的视角研究语式。语式的首要变量是语言在社会活动中所扮演的角色。在有的语境中，由于交际者集中注意力思考社会活动（例如下棋），语言所起的作用很小。在有的语境中，交际者要依赖语言交流信息，所以语言起着举足轻重的作用。语式有时成为行为语言和思考语言的渐变群表征。语式的第二个变量关注独白是否由对话相补充，关心的是交际者是否有视觉或听觉反馈，以及/或者是否存在即时和延迟反应[8, 10, 14]。

概括地说，语篇的情景语境成为语篇的语域，由语场、语旨和语式三个变量构成，并分别由语言的三大元功能体现。语域变量构行并非杂乱无章，是由更高级别的文化语境所制约的。作为另外一个社会符号体系，体裁是文化层面的语境模型。语域是体裁和语言之间的接口。体裁和语域，如同语域和语言一样，是体现关系。体裁是由语域体现的，而语域是由语言体现的。体裁和语域都是隐含符号。

3. 文化作为体裁系统

受Halliday[1]语言作为语境中语篇模型以及Bernstein[15]语言的社会语境作为“编码”模型两大语言的社会语境理论影响，Martin提议在语域之上建立新的符号层—体裁，覆盖语域变量，将体裁和语域区分开来。体裁作为文化语境模型，通过语场、语旨和语式变量体现，而语域变量又是由语言功能体现的[16-21]。Martin的体裁模型是最具影响力的，尤其是在教育语言学中[11, 22]。体裁的定义为“有阶段、有目标的社会过程”[8, 10, 13, 14, 16]。“社会的是因为我们和他人共同参与体裁；有目标的是因为我们运用体裁做事；有阶段的是因为在我们达到目标前通常要经过几个步骤。”[13]在体裁系统中，语言是体现体裁和描述文化的基本元素。此外，诸如形象，声音，行动和空间等多模态资源也同语言资源一起共同构建体裁。

文化被看作是符号学视角的体裁系统。换言之，文化看起来包括大量复杂的体裁网络，而后者又反过来形成某一特定文化，并由文化成员所识别。由于具有特定的语言和修辞特性，体裁被认为是意义的复现构型，而意义的复现构型实现“某一特定文化的社会实践”[8]正是如此，系统功能语言学体裁理论褒扬体裁的社会目的，并且描述达到这些社会目的的体裁结构。

为了更清楚解释语言功能,将体裁和语域置于语境的不同层面是非常必要和重要的。体裁层协调资源,将文化的意义潜势组织成“意义的复现构型”[13]。模型中体裁的位置提供了“全面讨论语篇的社会目的的方式和不同体裁列举不同资源达到目标的方式”[8]。分层模型将语言的元功能投射到语境,其中概念意义实现语场,人际意义实现语旨,语篇意义实现语式。正是以这种方式,符号在语境变量之上重新语境化,形成体裁。

整合的多视角体裁分析方式使我们能够全面理解语篇的意义以及语篇和语境之间的关系。语域和体裁作用于不同的社会符号层面,语场、语旨和语式变量从概念、人际和语篇意义视角构建体裁[8, 14, 17]。从而,体裁和语场、语旨和语式三个变量由语篇中的语篇语义模式体现,而后者是由小句中的词汇语法模式体现,而小句中的词汇语法模式又是由语音体系(口语)或书写体系(书面语)体现。

4. 体裁的辨认和划分

许多体裁研究旨在探索体裁的修辞模式,及其词汇语法模式和语篇体现模式。不同学派采用不同的标准和方法区分语篇,所提出的语篇类型大相径庭。体裁被认为是很多类型中的一种选择。

鉴于语篇要达到的社会文化目的以及特定的谋篇布局方式,从而导致语篇的相同和不同。然而体裁似乎更加开放和不可预测。即使是议论文、说明文、叙述文等教学体裁的确认都无法达成共识。社会、职业和工作场所的体裁划分就更加不确定。即便是相同的学术体裁,例如学术论文的介绍部分,研究者们的描述也不尽相同。即使是对于较为确定的结构范畴,例如语步,研究者们也无法达成共识。不同论文介绍部分的结构会有差异,显示了语步的顺序、离散型、衔接和一致性在大部分情况下是难以预期的。由于体裁的辨认并无可靠和有效的程序,语篇结构的难以预期和不同学者之间的异议加剧了体裁辨认的主观性和争议性。

然而,“文化似乎包含了许多,然而有可能被定义的体裁集合,是文化成员可以辨认的,而不是无法预测的社会情景丛林”[8]。根据系统功能语言学体裁理论,语篇由于达到各种社会文化目的而相同和不同。为了达到这些目的,语篇采用不同的结构来表征内容。据设语篇结构可以通过类似的语篇,以及写作者在社会语境中面临的选择和局限进行描述。因而我们可以辨认语篇是否属于同一体裁,以及描述体裁之间的相似和差异。

如何通过互文性识别和划分体裁呢?我们对语篇的感知受到我们所处的社会语境影响。作为文化成员,我们随着年龄的增长认识和掌握更多的体裁。正是体裁的文化感知使我们能够统一体裁结构以及其它的体裁特征。从而我们能够从大段语篇中辨认语步,从一系列语步辨认体裁。体裁被看作是我们从事和理解身边的社会活动的抽象观念。

系统功能语言学体裁研究的类型研究从分类着手研究体裁分类,将语篇分成这样或那样的体裁类型,关注的

是不同体裁之间的差异,强调分类差异。在系统中,新闻故事和其它故事体裁的区别在于它是根据语篇资源而不是时间顺序组织的。在以时间为组织的故事体裁中,叙述的差异在于它们描述的是可以预期的一系列事件,而其它体裁记录的是反预期的事件序列。其中,事件中矛盾已解决称为叙事体裁。如果矛盾未解决,对反应的描述为趣闻,对事件的解释为例示(exemplum),对事件的评论为观察(observation)。[8]

“悉尼学派”认为体裁知识是通过经验积累的,也包括来自他人,例如老师的指导。在过去的几十年间,澳大利亚教育语言学者们致力于体裁的研究,并对其理论和应用做出了显著成绩。澳大利亚教育语言学研究主要集中于两个方面。一是为体裁间关系建模,二是探索和描述体裁结构的本质[8, 13]。体裁在体系中是互为关联的。

5. 结语

体裁研究展示了体裁和体裁研究的多样性和生命力。通过回顾“悉尼学派”体裁理论研究和应用,我们认为,体裁是特定文化语境中实现特定目的的阶段社会过程;体裁是常规的,具有特定的语言特性和修辞风格;同时体裁又是变异的,即使是同一体裁,由于文化和文本参量不同,也会产生变化。在分析系统功能语言学体裁分析的起源和早期研究的基础上,本文探讨了Halliday语域作为语境模型的理论,Martin文化作为体裁系统理论,以及“悉尼学派”体裁辨认和分类的理论和方法,描述和探索体裁结构的本质,研究体裁间关系。“悉尼学派”体裁研究为我们更好地理解体裁理论以及更有效地将其运用到体裁教学提供了强大的理论框架和实践依据。

参考文献

- [1] Halliday, M. A. K. *Language as Social Semiotic: the Social Interpretation of Language and Meaning*. London: Arnold/Baltimore: University Park Press. 1978.
- [2] Halliday, M. A. K. *An Introduction to Functional Grammar (2nd Edition)*. London: Arnold/Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press. 1994/2000.
- [3] Halliday, M. A. K. & R. Hasan. *Cohesion in English*. London: Longman/Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press. 1976/2001.
- [4] Halliday, M. A. K. & R. Hasan. *Language, Context and Text: Aspects of Language in a Social-Semiotic Perspective*. Geelong, Vic.: Deakin University Press/Oxford: Oxford University Press. 1985/1989.
- [5] Malinowsk, B. *The problem of meaning in primitive languages*. Supplement I to C. K. Ogden & I. A. Richards. *The Meaning of Meaning*. New York: Harcourt Brace & World. 296-336. 1923.
- [6] Firth, J. R. *Papers in Linguistics 1934-1951*. London: Oxford University Press. 1957.

- [7] Eggins, S. & J. R. Martin. Genres and registers of discourse. In T. A. van Dijk. (ed.). *Discourse: A Multidisciplinary Introduction*. London: Sage. 230-256. 1997.
- [8] Martin, J. R. & D. Rose. *Genre Relations: Mapping Culture*. London: Equinox. 2008.
- [9] Martin, J. R. Intrinsic functionality: implications for contextual theory. *Social Semiotics*. 1(1), 99-162. 1991.
- [10] Martin, J. R. *English Text: System and Structure*. Amsterdam: John Benjamins. 1992
- [11] Matthiessen, C. M. I. M. Register in the round: diversity in a unified theory of register analysis. In M. Ghadessy (ed.). *Register Analysis: Theory and Practice*. London and New York: Pinter. 221-292. 1993.
- [12] Poynton, C. *Language and Gender: Making the Difference*. Geelong: Deakin University Press. 1985.
- [13] Martin, J. R. & D. Rose. (2nd Edition). *Working with Discourse: Meaning beyond the Change*. London: Continuum. 2007.
- [14] Martin, J. R. Analyzing genre: functional parameters. In F. Christie. & J. R. Martin. (eds.). 3-39. 1997.
- [15] Bernstein. B. *Pedagogy, Symbolic Control & Identity: Theory, Research, Critique*. London: Taylor & Francis. 1996.
- [16] Martin, J. R. *Factual Writing: Exploring and Challenging Social Reality*. Reality. Geelong, Vic: Deakin University Press 1985/1989.
- [17] Martin, J. R. Genre and literacy-modelling context in educational linguistics. *ARAL* 13, 141-172. 1993.
- [18] Martin, J. R. Genre and language learning: a social semiotic perspective. *Special Issue of Linguistics and Education*. 2008.
- [19] Martin, J. R. & J. Rothery. What a functional approach to the writing task can show teachers about ‘good writing’. In B. Couture. (ed.) *Functional Approaches to Writing Research*. London and New York: Pinter. 241-265. 1986.
- [20] Christie, F. & J. R. Martin. (eds.). *Genre and Institutions: Social Processes in the Workplace and School*. London and New York: Continuum. 1997.
- [21] Christie, F. & J. R. Martin. (eds.). *Language, Knowledge and Pedagogy: Functional Linguistic and Sociological Perspectives*. London: Continuum. 2007.
- [22] Zippavigna, M. & J. R. Martin. *Discourse and Diversionsary Justice: An Analysis of Youth Justice Conferencing*. Cham: Springer International: Imprint: Palgrave Macmillan. 2018.
- [23] Christie, F. Genre and institutions: functional perspectives on educational discourse. In M. Martin-Jones, A. M. de Mejia and N. H. Hornberger (eds.). *Encyclopedia of Language and Education, 2nd Edition, Volume 3: Discourse and Education*, 1-12. 2008.